



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

**1 Estavayer**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti 0**

**Penalties / Strafen / Punitons**

| Nr. No. | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No | Time / Zeit<br>Temps | G     | A  | T  | Time / Zeit<br>Temps | G | A | T | Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min | On / Ende<br>Fin / Fine | code |
|---------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------|-------|----|----|----------------------|---|---|---|----------------------|---------|-----|-------------------------|------|
| 91      | C                               | QUARTENOUD                          | Alain                           | 207284               | 03:20 | 13 | 96 | 1                    |   |   |   | 09:14                | 66      | 2   | 11:14                   | V1   |
| 21      | A                               | PAPAUX                              | Romain                          | 205050               | 04:57 | 96 | 88 | 2                    |   |   |   | 10:13                | 13      | 2   | 12:13                   | A    |
| 42      | G                               | MARION                              | Bastien                         | 204353               | 06:48 | 96 | 13 | 3                    | X | X | X | 36:37                | 2       |     | 38:37                   | B1   |
|         | G                               |                                     |                                 |                      | 29:25 | 71 | 66 | 4                    |   |   |   | 49:43                | 85      | 2   | 51:43                   | C1   |
| 96      |                                 | CHATTON                             | Guillaume                       | 204128               | 30:02 | 87 | 88 | 5                    |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 88      |                                 | ZANONE                              | Jérémie                         | 205051               | 31:48 | 88 | 13 | 6                    |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 87      |                                 | ROSSET                              | Loïc                            | 210390               | 37:26 | 88 | 13 | 7                    |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 71      |                                 | HUBER                               | Noam                            | 206007               | 41:51 | 13 | 87 | 8                    |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 58      |                                 | BUTTY                               | Lucas                           | 217191               | 44:04 | 13 |    | 9                    |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 66      |                                 | CHUARD                              | Dylan                           | 202117               | 49:12 | 87 | 13 | 10                   |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 13      |                                 | MONNEY                              | Florian                         | 204058               | 52:20 | 96 | 13 | 11                   |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
|         |                                 |                                     |                                 |                      | 52:34 | 13 | 88 | 12                   |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 23      |                                 | GIACOMOTTI                          | Nicolas                         | 204109               | 53:47 | 85 | 23 | 13                   |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 85      |                                 | BISE                                | Tom                             | 211187               | 55:06 | 96 |    | 14                   |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
|         |                                 |                                     |                                 |                      | 58:52 | 88 | 13 | 15                   |   |   |   |                      |         |     |                         |      |

**CLUB 1 Estavayer** **2L**

**CLUB 2 Roller LS II** **2L**

Lieu / Ort **Estavayer-le-Lac** Date / Datum **16.06.2018**  
 Location / Luogo Date / Data

Start / Beginn **17:00** End / Ende **19:10**  
 Début / Inizio Fin / Fine Match Number / Index **DB54**  
 Spiel-Nr / Indice di gara

Championship / Meisterschaft **X** Friendly / Freundschaft  
 Championnat / Campionato Amical / Amichevole

Tournament / Turnier Cup / Pokal  
 Tournoi / Torneo Coupe / Coppa

Other / Sonstiges Spectators / Zuschauer  
 Autre / Altro Spectateurs / Spettatori **33**

No Card / Lic. / Tess. Surname / Name / Forename / Vorname / Vorename / Firma  
 No Lic. / Tess. Prénom / Nome Unterschrift

Time Keeper **208171 PAPAUX Jacky**

Official scorer **210258 CHATTON Béatrice**

Referee 1 **207029 ROCHAT Laurent**

Referee 2 **9801 KOHLER Johan**

Tech. Director

**COACH** Surname / Name / Forename / Vorname / Vorename / Firma  
 Nom / Cognome Prénom / Nome Unterschrift

**CHATTON François** Signature **210146**

**2 Roller LS II**

**Goals / Torschützen / Buts / Reti**

**Penalties / Strafen / Punitons**

| Nr. No. | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No | Time / Zeit<br>Temps | G     | A  | T  | Time / Zeit<br>Temps | G | A | T | Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min | On / Ende<br>Fin / Fine | code |
|---------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|----------------------|-------|----|----|----------------------|---|---|---|----------------------|---------|-----|-------------------------|------|
| 15      | C                               | ABEGGLEN                            | David                           | 206300               | 18:56 | 15 | 68 | 1                    |   |   |   | 04:16                | 15      | 2   | 04:57                   | C1   |
| 48      | A                               | ANDEREGG                            | Nils                            | 202108               | 29:05 | 46 |    | 2                    |   |   |   | 09:14                | 68      | 2   | 11:14                   | A    |
| 17      | G                               | PITTET                              | Alain                           | 98143                |       |    |    |                      | X | X | X | 35:30                | 11      | 2   | 37:26                   | A    |
|         | G                               |                                     |                                 |                      |       |    |    |                      |   |   |   | 36:37                | 68      | 2   | 38:37                   | B1   |
| 93      |                                 | DEGOUMOIS                           | Jonathan                        | 208441               |       |    |    |                      |   |   |   | 46:50                | 77      | 2   | 48:50                   | H    |
| 77      |                                 | DURUSSEL                            | Pascal                          | 99214                |       |    |    |                      |   |   |   | 53:19                | 68      | 2   | 53:47                   | A    |
| 11      |                                 | JAQUEMET                            | Gaël                            | 206107               |       |    |    |                      |   |   |   | 58:09                | 11      | 2   | 58:52                   | A    |
| 68      |                                 | CHAPALAY                            | Michaël                         | 206101               |       |    |    |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 46      |                                 | BAUMANN                             | Sébastien                       | 205230               |       |    |    |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 14      |                                 | BARILLET                            | Léo                             | 214371               |       |    |    |                      |   |   |   |                      |         |     |                         |      |

**RESULT**

**PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND** **FINAL**  
**INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO**

|                                   | CLUB 1 | CLUB 2 | CLUB 1  | CLUB 2 |
|-----------------------------------|--------|--------|---|--------|
| 1 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo | 3      | 1      | 15  | 2      |
| 2 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo | 4      | 1      | Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore<br><b>Estavayer</b> |        |
| 3 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo | 8      | 0      | <b>CAPTAIN 1</b> Signature / Unterschrift / Firma             |        |
| Overtime / Verl.<br>Prol. / Sup.  | 0      | 0      | <b>CAPTAIN 2</b> Signature / Unterschrift / Firma             |        |
| Penalty /<br>Rigori               | 0      | 0      |   |        |

Referee Comments  
 SR-Bemerkung  
 Remarques arb.

**COACH** Surname / Name / Forename / Vorname / Vorename / Firma  
 Nom / Cognome Prénom / Nome Unterschrift

**GIROUD Fabrice** Signature **216411**

**TOTAL 2**

**TOTAL 14 min**